

31979R1771

L 203/6

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

1979.8.11.

A BIZOTTSÁG 1771/79/EGK RENDELETE

(1979. augusztus 10.)

a rizsfeldolgozás különböző szakaszaira vonatkozóan az átszámítási arányok, a feldolgozási költségek és a melléktermékek értékének meghatározásáról szóló 467/67/EGK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb az 1552/79/EGK rendelettel⁽¹⁾ módosított, a rizs piacának közös szervezéséről szóló, 1976. június 21-i 1418/76/EGK tanácsi rendeletre⁽²⁾ és különösen annak 19. cikkére,

mivel a legutóbb az 1572/77/EGK rendelettel⁽³⁾ módosított 467/67/EGK bizottsági rendelet⁽⁴⁾ 2., 3. és 4. cikke az egyes feldolgozási szakaszokra vonatkozóan meghatározta a feldolgozási költségeket, a melléktermékek értékét, valamint a tört rizs értékét; mivel az általános áremelkedések következtében a feldolgozási költségek és a melléktermékek értékei megemelkedtek; mivel az említett költségeket és értékeket az egész Közösségre jellemző szinten kell megállapítani;

mivel a 652/79/EGK tanácsi rendelet⁽⁵⁾ megállapította az elszámolási egységben meghatározott összegek ECU-ban történő kifejezésére szolgáló együtthatót;

mivel az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Gabonapiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 467/67/EGK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk a következőképpen módosul:

„2. cikk

(1) A hántolatlan rizs előhántolt rizzsé történő feldolgozása során figyelembe veendő költség egy tonna hántolatlan rizsre vonatkozóan 35,30 ECU.

(2) Az előhántolt rizs hántolt rizzsé történő feldolgozása során figyelembe veendő költség egy tonna előhántolt rizsre vonatkozóan 35,30 ECU.

(3) A félig hántolt rizs hántolt rizzsé történő feldolgozásának költségeit nem lehet figyelembe venni.”

2. A 3. cikk a következőképpen módosul:

„3. cikk

(1) A hántolatlan rizs előhántolt rizzsé történő feldolgozásából nyert melléktermékek értékét nullának kell tekinteni.

(2) Az előhántolt rizs hántolt rizzsé történő feldolgozásából nyert melléktermékek értékei a következők:

a) 35,35 ECU egy tonna előhántolt félgömbölyű rizsre vonatkozóan;

b) 48,65 ECU egy tonna előhántolt hosszú szemű rizsre vonatkozóan.

(3) A félig hántolt rizs hántolt rizzsé történő feldolgozásából nyert melléktermékek értékei a következők:

a) 10,88 ECU egy tonna félig hántolt félgömbölyű rizsre vonatkozóan;

b) 13,15 ECU egy tonna félig hántolt hosszú szemű rizsre vonatkozóan.”

3. A 4. cikk a következőképpen módosul:

„4. cikk

Adott mennyiségű előhántolt rizs értékének ugyanolyan mennyiségű, másik feldolgozási fázisban lévő rizs értékére történő átváltását azon az alapon kell kiszámítani, hogy az előhántolt rizs 3 % tört rizst tartalmaz. Ha az előhántolt rizs törtrizs-tartalma meghaladja a 3 %-ot, az átváltást egy kiigazítás után kell elvégezni, amely azon alapszik, hogy egy tonna tört rizs értéke 110 ECU.

Adott mennyiségű félig hántolt rizs vagy hántolt rizs értékének ugyanolyan mennyiségű, másik feldolgozási fázisban lévő rizs értékére történő átváltását azon az alapon kell kiszámítani, hogy a félig hántolt vagy hántolt rizs nem tartalmaz tört rizst. Ha a félig hántolt vagy hántolt rizs tört rizst tartalmaz, az átváltást egy kiigazítás után kell elvégezni, amely azon alapszik, hogy egy tonna tört rizs értéke 150 ECU.

⁽¹⁾ HL L 188., 1979.7.26., 9. o.

⁽²⁾ HL L 166., 1976.6.25., 1. o.

⁽³⁾ HL L 174., 1977.7.14., 26. o.

⁽⁴⁾ HL 204., 1967.8.24., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 84., 1979.4.4., 1. o.

Az előző bekezdésekben előírt kiigazításokat nem lehet elvégezni, ha az előhántolt rizs, valamint a félig hántolt vagy hántolt rizs esetében a vámok és az export-visszatérítések meghatározásánál figyelembe vett árak alacsonyabbak, mint:

- 110 ECU egy tonna előhántolt rizsre vonatkozóan,
- 150 ECU egy tonna félig hántolt vagy hántolt rizsre vonatkozóan.”

2. cikk

Ez a rendelet 1979. szeptember 1-jén lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1979. augusztus 10-én.

a Bizottság részéről

Finn GUNDELACH

alelnök
